

寧堪大藥房  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

消痔藥膏  
PHOCANE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每盒五元 兩盒十元  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

事務所

(地址) 即舊夾樓對面  
第四層樓四二四號  
至四百四二號  
何盈基  
(代理) 民刑訴訟  
交各文書  
402-34 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚病之必要  
秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盒式圓五  
此藥膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授  
論任何皮膚病如疥癩毒瘡及遠年諸般頑癬小兒胎毒瘡等除  
一概皮膚癢癢等症擦此藥膏立即止癢並無痛苦將此藥膏每日擦  
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把  
握如無實驗豈敢誇大言  
諸君注意如有皮膚患者請此藥膏勝過拜靈神  
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華旅館十八號房  
代理處 金利源 國信公司 滙生源五大商店  
廣萬生 元發華棧  
通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65  
Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥擦患處十分應驗所  
有痛苦除去痊愈如此良藥之聖效給予感先生之賜也目下吾有兄弟前  
曾有皮膚症再請先生付來皮膚膏二盒每盒二元五角銀七元半勞先生  
付來應用由C.O.D.便安此請  
民國三十一年 十月廿六日  
從亞細亞 弟馬文付

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚濕毒癢癢不堪經有數年之久如行蟻咬無法制止弟見大漢公  
報李福先生廣告有皮膚病膏即購試用立見奇功再購數盒繼續擦  
之果然藥到病除弟深感先生之德德愧無以報謹登數言俾同病者知所問  
津焉  
旅雲埠台山海湖李長榮謹頌

恭頌李福先生之良藥

▲破破鞋無處覓 ▲得來全不費心神  
啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚厚起白亮如蛇鱗脫去登  
府再復登府紅浮腫癢癢難堪經有年餘屢延中西醫藥治用盡中西各  
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚膏百病膏寄往  
李福先生處購得藥膏試用後之藥膏擦後登時止癢立見奇功再購  
之雙手比較以前更加清爽滑溜經試用過此種皮膚良藥方知事實的確  
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌  
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌



試用此特種優良成熟  
混合烟絲以自捲烟仔  
· 易於自捲 · 吸之令  
人可喜 ·

OGDEN'S  
FINE CUT  
VIRGINIA  
OGDEN LIVERPOOL

祖國新聞

台城三埠疏散物資訊

台城通訊 台縣政府近奉軍區專  
員公署令 以敵寇近於粵漢北路發  
動攻勢 誠恐敵機肆虐 各市鎮應  
即行將物資疏散於安全地帶 以避  
免無謂犧牲 縣府除於昨六月份開  
民月會中由縣長向到會各界代表宣  
示外 并令縣警署局暨縣城警察所  
勸令市民疏散 一般市民 均能搬  
遷至安全地帶 據估計 經昨五日  
整日之疏散 台城各商店住宅之物  
資 已疏散約七八成 至老弱婦孺  
亦經自動疏散回鄉 秩序良好  
市面交易 因各商戶忙於疏散物資  
除日用品外 甚少交易 至米市  
則因三埠物資疏散 此間米商無法  
購入 而市場存米無多 求供不均  
日昨米市每担突漲六七百元 金  
市前日一度上至每兩二萬六千餘  
元 昨已回跌至二萬二千餘元 往  
日素稱熱鬧之故衣市場 亦因疏散  
關係 已不成市

台城三埠疏散物資訊

又三埠訊 三埠自執行疏散物資  
一般商人多能遵照實施 秩序良好  
老弱婦孺 亦多搬回鄉間 新昌  
中心學校 暫行停課 當局所收容  
之難童 亦作必要準備 遷往安全  
地帶 商場貿易 陷於半停頓狀  
中 中國農民銀行 儲蓄局 照常  
營業 茶樓一部份仍開業 顧客略  
減 又開往石嘴雙水各地拖輪現仍  
繼續開行  
又水口訊 江會敵偽連日略有調動  
昨三日曾發砲十餘響 向我江會  
前綫射擊 水口埠商店於過去教訓  
已作徹底疏散云

請參加遠征軍

曲江通訊 廣東雲浮縣河源鄉學生  
練伯鎮等六人 聯名請縣出函遠征  
其中四人已經師管區檢驗合格入  
營 另兩名已請參加模範隊受訓

亞細亞旅館

加拿大  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
本旅館設在雲華埠適中地點久負盛  
名 胞賜顧往來咸稱便利 房舍寬敞 佈置雅  
潔 汽爐溫暖 冷水熱水 溫泉水浴 近更  
改良裝修 完備租屋 已備惠顧 加意  
歡迎  
門牌片叮街東亞號馬金金總樓下  
電話 PA. 6962  
司理馬本步敬啟

大根丸

發育不全 根短小 每晚一服 藥力神速 田田吹吹 吹吹大成 夜夜發  
育 食丸一料 偉大驚人 六寸不等 効驗如神 若戰戰兢兢 預早  
半點吞丸 一服在左 紅石散散 如龍似虎 百戰百勝 如  
蒙光顧 請早購備 存無幾 絕無期  
(扶鎗久戰丸) 每瓶一元 一打九元  
臨陣退縮 無防一彈 彈丸力力 抵抗退敵 交戰無退 越戰  
越勇 越戰越勇 此丸 藥力神速 應如神 應如神 應如神  
(長期抗戰丸) 每瓶一元 一打九元  
外搽藥膏 延長抗戰 彈無虛發 鎗鎗連連  
(燃花戀情素) 每瓶一元 一打九元  
用素一類 置於口口 兩性親近 情如膠漆 永不  
君 用法有單說明

佳偶香素

佳偶未成 香素之 夫婦不和 香素之  
情調失意 香素之 三角戀愛 香素之  
(實驗消痔丸) 每瓶一元 一打九元  
主 肛門痔瘡 內外痔瘡 大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下  
治 紅白痢症 一服見功 如不立效 原銀奉還  
(頑癬掃光水) 每瓶二元 另加郵費一毛  
主治面癩 紅雲血癬 頸項牛皮頑癬 四肢對門濕癬  
遍身疥癬 陰處癢癢 陰囊風癬 此水清白 不污衣  
不爛肉 止癢殺菌 當堂見功 如不獲效 原銀奉還  
(通尿殺菌丸) 每打三元 兩打五元 郵費壹毫  
每服一丸 專治遺精 搜羅菌質 盡從小便排出 輕  
症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清涼 無毒無害 全  
小便 無礙工作 保無絕嗣 如不効驗 原銀奉還  
◎代理 敬文氏丸散

強壯丸

強壯丸 每盒六元 試用壹元五 九折  
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折  
長期抗戰丸 每瓶一元 一打九元  
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.  
雲埠天生堂謹啟



專家 驗眼 配鏡  
氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829

廣珍金器鐘鏢  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

煥關  
接車行李貨物  
兼有煤炭發售  
131 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B. C.  
日 MA. 1037 夜 MA. 9827

美盛金舖

MEE SHING  
134 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.  
遷舖廣告  
十足金銀首飾  
各廠大小鐘鏢  
各款眼鏡  
司理鄧港隆啟  
電話 二五〇〇

榮榮公司啟事  
本店特製臘味及常有新  
鮮肉品發售 久已膾炙  
人口 現因原舖狹窄  
特遷往哥林比街東四百  
五十八號擴充營業 男  
女僑胞 尚希垂青 賜顧  
為荷  
WING WING CO.  
458 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone HAST. 3041

周愛權  
專業大驗眼及學大皮助師  
感佩如修少眼模較  
康惠新後相配時眼  
量眼模時鏡尚鏡  
JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St.  
Vancouver, B. C. Pacific 5727

黃平一醫生  
科全外內幼老婦男  
外感傷寒 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛損 皮膚各病  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 藥金二元  
空函不答 諸君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞細亞街四四三號半(即  
蓮花旅館樓下)電話三三九二五  
Chinese Herbs Dispensary  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

PITMAN OPTICAL HOUSE  
605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
兼鏡切眼  
助能勿目  
視養疎調  
力神忽護

東亞旅館  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良 煥然一新  
舍通爽 汽爐溫暖 床褥  
清潔 水喉冷熱招待妥  
當 往來便捷 諸君賜顧  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修誠全啟

派路銀行

行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意  
本銀行代理中國銀行 辦理匯兌  
非常妥當 現加改善 更為快捷  
匯價每國幣壹百元 仲收幣六元  
匯通每張匯票寄費郵費八毫 電  
匯有中國銀行登記電匯號碼者 每  
次收電費幣二元五毫 華友欲匯  
款回家者 可向本行或本行之城  
分行接洽 如因官幣不便 請直向  
合生隆記司理陳景山君處詢問可也  
◎雲埠電話 Marine 2549  
◎城埠電話 Garden 1171  
派路銀行啟



新到大幫布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preson's Nerve Food)  
此是老牌藥丸 每樽壹百粒 價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic  
每樽壹元 及二元五毫  
藥水小心配合  
洗非林及晒相  
緬來佐治街懷亞德藥房啟

新亞旅館  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
樓下與熱水  
各界來住宿  
久暫由便  
寫輪船票  
請留心光顧  
司理 關邦健謹啟

店商貨國記隆生合  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

本號尚有正祖國  
甲種字丁  
乙種字丁  
存貨無多  
趁早採辦  
◎新電話 Pacific 5845